

LE PROGRAMME AMÉRICAIN DISC—L'EXPOSÉ DES MESURES ENVISAGÉES—LA SURVEILLANCE DU DÉPLACEMENT DES USINES—LE PROGRAMME D'AIDE GÉNÉRALE DE TRANSITION

**M. T. C. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au premier ministre. Étant donné que le gouvernement Nixon, le Sénat et la Chambre des représentants américains ont tous accepté en principe la proposition DISC qui sera adoptée à la suite d'une conférence du Sénat et de la Chambre pour déterminer le pourcentage de dégrèvement fiscal alloué, et en raison des très graves répercussions que cela aura sur les exportations et les emplois au Canada, le premier ministre est-il disposé à faire maintenant, ou demain à l'appel des motions, une déclaration sur les mesures que le gouvernement canadien a l'intention d'adopter pour remédier à la situation. Puis-je lui demander plus particulièrement si un dispositif de surveillance a été établi pour voir s'il y a des indices d'un déplacement des usines au sud de la frontière ou pour contrôler tout indice futur à cet égard?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** J'étudierai les propositions du député, monsieur l'Orateur.

**M. Douglas:** Étant donné que, selon le présumé document du cabinet en date du 20 juillet, le cabinet a demandé au ministre de l'Industrie et du Commerce d'élaborer des programmes en vue de l'expansion du programme d'aide générale de transition, PAGT, ces programmes ont-ils été mis au point, et quand le gouvernement pourra-t-il nous dire ce qu'entraîne cette expansion du PAGT?

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je ne crois pas qu'il convienne de commenter des documents du cabinet qui n'ont pas été rendus publics.

**M. Douglas:** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La présidence donnera la parole au député de Hamilton-Ouest pour lui permettre de poser une question supplémentaire et la redonnera plus tard au député de Nanaimo-Cowichan-Les Îles.

[Plus tard.]

**M. Douglas:** Monsieur l'Orateur, le premier ministre nous dirait-il si le gouvernement entend donner plus d'ampleur au Programme d'aide générale de transition et, étant donné qu'une telle expansion exigerait un exposé de la stratégie industrielle du gouvernement, ce dernier ferait-il dans les quelques prochains jours une déclaration portant à la fois sur sa stratégie industrielle et sur l'expansion du programme précité?

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je vais m'informer des intentions des différents ministres à cet égard.

LE PROGRAMME AMÉRICAIN DISC—L'ÉTUDE DE LA MESURE DE RÉFORME FISCALE

**M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, comme l'entrée en vigueur du programme DISC est plus que probable et comme la Chambre est saisie du bill fiscal maintenant dépassé, le gouvernement a-t-il l'intention d'appliquer les dispositions les plus favorables du bill et de retarder les parties controversables afin d'en poursuivre l'étude?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Non, monsieur l'Orateur.

LE PROGRAMME AMÉRICAIN DISC—L'EFFET PROBABLE SUR L'EMPLOI AU CANADA

**M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest):** Étant donné que, lorsque la surtaxe américaine a été imposée le 15 août, le gouvernement a présenté des chiffres relatifs aux pertes en matière de transactions et d'emplois qui en résulteraient, le gouvernement a-t-il maintenant des chiffres sur les conséquences du programme DISC sur le chômage au Canada? Si ma mémoire est bonne, le gouvernement a prévu que l'application de la surtaxe pendant un an entraînerait la perte de 90,000 emplois. Le gouvernement a-t-il des chiffres à ce sujet?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, les chiffres que nous avons révélés que les exportations ont continué d'augmenter ces derniers dix mois.

**M. Alexander:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une autre question supplémentaire au ministre du Travail. Comme le pays aura certainement à faire face à d'autres congédiements massifs, le ministre peut-il nous dire quand il recevra la réglementation sur les calculs bihebdomadaires et bimensuels afin que l'industrie puisse maintenant songer au genre de formule à employer?

**L'hon. Bryce Mackasey (ministre du Travail):** Assez prochainement j'espère, monsieur l'Orateur. Le député a abordé un secteur très complexe et il peut très bien se rendre compte, je pense, que le degré de planification requis exige une certaine coopération et une certaine confiance qui ont parfois manqué dans le passé.

**M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond):** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire se rattache à la question initiale et je vais l'adresser au premier ministre dès que j'aurai attiré son attention. Étant donné que moi-même et d'autres députés figurons sur les listes d'expédition du cabinet du premier ministre, ce dernier songerait-il à faire inscrire les députés sur la liste des fuites?

**Des voix:** Oh, oh!